



COVID-19 VACCINATION POLICY

Contents

Page 1

COVID-19 Vaccination Policy

Page 2-3

Cảm Niệm Ngày Lễ Vu Lan

Page 4

Ullambana Vu Lan in 2021

Page 5

- Thông Báo Quan Trọng

- The Dhammapada verse 69 –
PD Hạnh Vinh

- Other notes

*“There is no path to
happiness:
Happiness is a path”.*

Buddha



The COVID-19 pandemic has turned the world upside down and has already taken so many lives. The pandemic impacts our lives, our health; both mentally and physically, places of worship, social welfare and work etc.

It is critical for us to implement the COVID-19 response at *Nalanda Institute Australia* in compliance with government legislation. Therefore, I have been attending the weekly Legal Webinar run by Kaizen Synergy Law firm in the past 6 weeks.

As a community services sector, we are implementing a COVID-19 vaccination policy to ensure that Nalanda Institute Australia students, volunteers and visitors are fully vaccinated for COVID-19 to minimise the risk of infection and to reduce the risk of transmission to the community. Nalanda Institute Australia will only allow fully vaccinated people to come to the centre *except* children under 12 years of age as they are still not eligible for COVID-19 vaccine. Children under 12 will be allowed to come into our centre with members of their household. We will require proof of vaccination status from 12+ years visitors.

To protect yourself and others, please stay home if you are feeling unwell. We all need to play our part to help stop the spread of the virus. We are applying these measures for COVID-19; wearing masks, check in with QR codes using the *Service Victoria app*, social distancing, washing and sanitising our hands frequently, and getting vaccinated.

Thank you everyone for your cooperation. It is important that we all stay safe and healthy!

Diệu Châu – Trana

CẢM NIỆM CỦA CÁC PHẬT TỬ VỀ NGÀY LỄ VU LAN



Đại Lễ Vu Lan năm 2021, lại là 1 năm buổi Lễ nằm giữa tâm dịch SARS - COVID. Mặc dù vậy, nhưng các Phật tử của Lộc Uyển Pháp Viện cũng như Nalanda Anh Quốc và cả Việt Nam vẫn quây quần trước cái màn hình Zoom bé nhỏ, cùng nhau đánh lễ trước Tam Bảo và chia sẻ những khoảnh khắc thiêng liêng đáng nhớ này. Không gì quý báu hơn khi được Thầy chia sẻ ý nghĩa, nguồn gốc về ngày Lễ Vu Lan, để rồi thấu hiểu hơn, biết ơn sâu sắc hơn về cội nguồn, những Đấng đã cho ta Pháp, những Đấng đã sinh ra ta. Riêng với bản thân, là một người lần đầu được làm Mẹ, lại càng thấm thía hơn về sự nhọc nhằn khổ đau khuya sớm của một người Mẹ là

như thế nào. Ngày xưa yêu thương hiểu thảo Mẹ bao nhiêu, những tưởng đã đóng đầy. Nay chăm ẵm bồng con trên tay, chỉ muốn quay về với Mẹ ngay để được ôm Mẹ thật chặt và nói rằng "Mẹ ơi, con xin lỗi vì đã không hiểu hết được nỗi đau của Mẹ... Mẹ ơi, con xin lỗi những ngày thơ ấu đã làm đau lòng Mẹ biết bao nhiêu...".

Bao nhiêu tình yêu thương mới bù đắp được hết công ơn này Mẹ ơi, chỉ xin nguyện lòng luôn hướng về Phật Pháp, để có thể trở thành một con người hiền lương, tinh tấn, biết yêu thương, biết cống hiến cho người và cho đời. Adida Phật.

Diệu Đức

Chúng con lắng lòng nghe tiếng tụng kinh cùng đi chuông mõ của Thầy thật “điều luyện” tác động đến tánh giác nghe. Màn giao lưu, Thầy trò được lắng nghe những lời tri ân, cảm niệm công đức của Phật tử đối với Sư Phụ. Buổi lễ chấm dứt, tâm hoan hỉ và phấn khởi của những người tham dự vẫn tồn tại đến khuya như nuốt tiếc...?

Châu Anh

Adida Phật! Con xin có vài lời tâm sự khi tham dự Đại Lễ Vu Lan 2021. Lời đầu con xin thành kính tri ân 10 Phương Chư Phật gia hộ cho buổi lễ được viên mãn. Tiếp đến con tri ân Sư Phụ, nhờ Phước của Sư Phụ nên con luôn được học theo Chánh Pháp. Con nghĩ có thể vì lời hẹn ước của Thầy trò ta nên Thầy không ngại vất vả và luôn hướng dẫn chúng con. Nhờ sự dạy dỗ của Thầy nên dù dịch bệnh con vẫn được tham gia Đại Lễ Vu Lan tại Hội Phật học Nalanda UK để cầu nguyện cho cửu Huyền Thất Tổ cha mẹ nhiều đời nhiều kiếp của con được siêu sanh tịnh cảnh. Con thấy mình thật có phước được làm học trò của Thầy vì con biết rất nhiều người muốn mà không được dự (trong thời COVID). Một lần nữa con xin được Tri Ân Thầy. Adida Phật! Con xin cảm ơn Sư Phụ ạ.

Giác Trí

Lễ Vu Lan vào ngày âm lịch 15, tháng 7 năm 2021, đúng vào ngày dương lịch 22 tháng 8 năm 2021. Khoảng một tháng trước ngày đại lễ Vu Lan Báo Hiếu tại tiểu bang Melbourne ở Úc Đại Lợi bị ảnh



hưởng nạn bệnh dịch COVID-19, cho nên chính phủ của tiểu bang giới hạn sự lưu hành và giao tiếp của công chúng. Lúc ấy, Thầy Thích Linh Tấn và Phật tử của hội Phật Nalanda đều hy vọng đến ngày 22 tháng 8 năm 2021 thì bệnh dịch COVID-19 sẽ bớt đi thì đại chúng lúc đó có thể về chùa Lộc Uyển để dự buổi lễ Vu Lan Báo Hiếu. Lành thay, mỗi ngày trôi qua càng cận đến ngày chánh lễ Vu Lan mà bệnh dịch COVID ở Melbourne vẫn không bớt mà còn lan rộng trong tiểu bang, cho nên Thầy đành phải dời lại ngày lễ đến ngày 28 tháng 8 năm 2021 online. Nhưng đặc biệt năm nay Thầy sắp xếp hội Phật tử ở Anh Quốc vẫn làm ngày chánh là vào ngày 22 tháng 8 năm 2021 ở Anh Quốc và Thầy một mình chuẩn bị ở chùa Lộc Uyển vào

ngày 28 tháng 8 năm 2021 tại Melbourne. Vì lý do như thế, tất cả Phật tử hội Nalanda có cơ hội gặp gỡ với nhau qua Zoom từ các nơi trên thế giới như là Việt Nam, Anh Quốc và Úc Đại Lợi.

Hai buổi đại lễ đều bắt đầu với một thời tụng kinh Vu Lan và tiếp sau đó là Thầy thuyết Pháp về ý nghĩa của ngày lễ Vu Lan. Đối với tôi, đây là lần đầu tiên tôi được gặp gỡ các Phật tử của hội Phật học Nalanda và đặc biệt là được hiểu biết ý nghĩa chính của ngày lễ Vu Lan Báo Hiếu là như thế nào qua bài giảng của Thầy về câu chuyện Đại Hiếu của Ngài Mục Kiền Liên.

Việc báo hiếu của Ngài thật là cao cả! Tôi chỉ hy vọng, trong hai lần niệm Phật mỗi ngày của tôi có thể giúp được Ông Bà nội ngoại, Mẹ và Ba vợ của tôi cùng chúng sanh được sinh ở cõi Tây Phương cực lạc của Đức Phật A Di Đà!

Thêm vào đó, tôi được hiểu xa hơn là ngay ngày đại lễ Vu Lan, nếu người nào cài hoa hồng đỏ nghĩa là họ còn Mẹ và nếu người nào cài hoa hồng trắng thì nghĩa là Mẹ của họ đã qua đời. Qua câu chuyện của Ngài Mục Kiền Liên, nay tôi bây giờ mới hiểu rõ tại sao ngày lễ Vu Lan xưa nay chỉ đề cập đến lòng hiếu thảo đối với Mẹ. Mà ít ai đây đề cập đến lòng hiếu thảo đối với Cha! Nếu ai biết và có lòng hiếu thảo đối với Mẹ và Cha thì rất tốt vì câu tục ngữ từ ngày xưa đến thời nay có nói:

“Công Cha như núi thái sơn

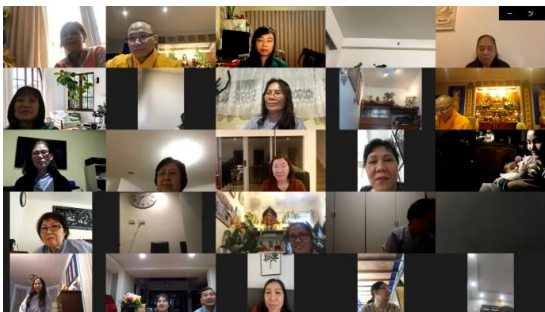
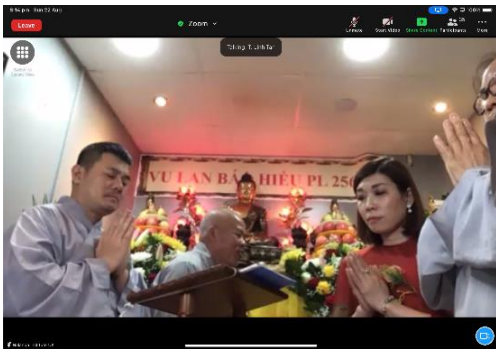
Nghĩa Mẹ như nước trong nguồn chảy ra

Một lòng thờ Mẹ kính Cha

Cho tròn chữ hiếu mới là đạo con.”

Sau đó tiếp tục với chương trình của đại lễ Vu Lan là phần văn nghệ của những bài hát về tấm lòng cao cả của người Mẹ, những bài hát ấy làm rung động đến trái tim của những người tham dự, thậm chí có người không kìm chế được mà phải để lệ rơi trong những giây phút đó. Chương trình văn nghệ kéo dài khoảng một tiếng rưỡi cho đến hai tiếng đồng hồ, mà ai nấy đều cảm thấy như trong chốc lát. Tất cả mọi người không muốn kết thúc buổi đại lễ với sự tham dự long trọng của tất cả Phật tử và gia đình từ nhiều nơi khác nhau trên thế giới. Cuối cùng mọi người cũng phải tạm ngưng buổi lễ với nụ cười tươi qua sự gặp gỡ giữa thầy và trò.

Minh Pháp





ULLAMBANA (VU LAN) IN 2021

Ullambana (Vu Lan), also known as the Ghost Festival, is one of the most popular festivals in Buddhism. The Ullambana festival this year was celebrated during COVID-19 pandemic; it was the most memorable one and taught us many things. What did it teach us? Adaptability, flexibility, resilience, the *can-do* attitude, and togetherness can be achieved regardless of spatial means (không gian) or where we are located. Ullambana at



Loc Uyen Phap Vien (LUPV) Australia was planned for 22nd of August 2021 (15/07 AL). A month prior to this date, Melbourne had a surge in COVID-19 cases and snap lockdowns, hence there were many uncertainties on whether Ullambana could be carried out at LUPV or via Zoom online. A meeting was held on the 08th of August with plan A (celebrate at LUPV as usual), plan B (celebrate at LUPV with restricted attendance numbers), and C (celebrate via online Zoom).



The Ullambana festival was moved to 28th of August (21/07 AL) with the hope that the COVID-19 restrictions would ease, and we would be able to have a near-normal festival. However, as we head closer to this date, the snap lockdown in Melbourne got extended with lots of restrictions, such as no home visits and strict travel restrictions, leaving us no choice but to go with plan C. As we were not able to come to LUPV to do the preparations, we had to deliver the flowers and fruits to LUPV, and Thay Linh Tan did an amazing job with the flowers and fruits arrangements for the Buddha shrine/tables.

Ullambana festival this year via Zoom was different but amazing. There were Vietnam, and lasted for 4.5 hours. Several of the usual segments had to be improvised / modified given the online nature, such as putting on the rose ourselves. Nevertheless, the celebration occurred successfully according to the agenda (chương trình). Phật tử from different regions took turns in the singing, the last item on the agenda. The vibe was harmonious, positive and fun. We all shared our thank you, thoughts and experience during this pandemic before ending the Ullambana zoom celebration with a big smile on our face.



Nam Mô Đại Hiếu Mục Kiền Liên Bồ Tát.

Liên Bảo



THÔNG BÁO QUAN TRỌNG

NAM MÔ A DI ĐÀ PHẬT
KÍNH THÔNG BÁO VỚI TẤT CẢ QUÝ PHẬT TỬ THÂN THƯƠNG,

Thể theo quy định của chính phủ tại Victoria, ban hành.

Vì để bảo vệ sức khỏe cộng đồng:

- 1) Chỉ được tập trung 10 người (xin cho Thầy biết trước ai sẽ đến).
- 2) Mang khẩu trang mọi lúc.
- 3) Phật Tử nào có ý định đến Lộc Uyển PV. Xin chụp hình gửi đến Thầy "copy of COVID-19 vaccination certificate". (Thầy cần lưu giữ như hồ sơ mật).
- 4) Giữ khoảng cách 2 mét.
- 5) Ai thấy triệu chứng không khỏe, thì nên ở nhà, không nên đến.
- 6) Check in QR code system mỗi khi đến Lộc Uyển.
- 7) Rửa tay bằng nước sát trùng (hand sanitiser).

Thầy kính mong mọi người hoan hỷ sẽ hợp tác để bảo vệ sức khỏe mọi người.

Rất cảm ơn sự hợp tác của quý vị.

KÍNH mong Tam Bảo gia hộ cho quý Phật tử cùng gia đình luôn luôn khỏe, bình an và hạnh phúc.

Metta,
Thầy



THE DHAMMAPADA

Dhammapada Verse 69 (English)

As long as the evil does not bear fruit
The fool thinks it is sweet like honey
But when his evil deed does bear fruit,
The fool suffers for it.

Kinh Pháp Cú Câu 69 (Vietnamese)

Người ngu nghĩ là ngọt
Khi ác nghiệp chưa thành
Ác nghiệp thuần thực rồi
Người ngu chịu khổ đau.

An explanation of this verse in Vietnamese can be found on our website if you would like to view our student's (Hạnh Vinh) work. Please visit <https://nalandaaus.site/news/> or in the News page at www.nalandaaus.site.



OTHER NOTES

- In July, we raised a total of \$6600 for emergency relief to support COVID-19 affected residents during lockdown in Ho Chi Minh City, Vietnam.
- In August, we raised a total of \$3000 for Sunshine Hospital.